

KÖZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata (cím: 1067 Budapest, Eötvös u. 3., törzskönyvi szám: 735694, nyilvántartó hatóság: Magyar Államkincstár, adószám: 15735698-2-42, képviseli: Soproni Tamás polgármester), mint szolgáltató (a továbbiakban: „**Önkormányzat**”)

másrészről a

Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt. (székhely: 1064 Budapest, Rózsa u. 81-83. cégjegyzékszám: 01-10-042987; adószám: 12098336-2-42, képviseli: dr. Bodnár Zoltán György elnök-vezérigazgató), mint közszolgáltató (a továbbiakban: „**Közszolgáltató**”) (Önkormányzat és Közszolgáltató a továbbiakban együttesen „**Felek**”)

között az alábbiakban foglaltak szerint.

1. ELŐZMÉNYEK

- 1.1 Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: „**Mötv.**”) 10. § (1) bekezdése alapján az Önkormányzat ellátja a törvényben meghatározott és az általa önként vállalt feladat- és hatásköröket. Önkormányzat a közszolgáltatási feladatok biztonságos, hatékony és jó minőségben történő ellátásával Közszolgáltatót bízta meg.
- 1.2 E közszolgáltatási feladatok általános gazdasági érdekű szolgáltatásnak minősülnek, amelyekre a hatályos jogszabályok az irányadóak. Felek e jogszabályok rendelkezéseivel összhangban kötik meg jelen Szerződést.
- 1.3 Felek Szerződésben – a Külön Jogszabályokkal összhangban – meghatározzák a Közszolgáltatót terhelő Közszolgáltatási Kötelezettség tartalmát, mennyiségi és minőségi paramétereit, valamint területi és időbeli hatályát.
- 1.4 Felek Szerződésben rögzítik azon Díjnak (Kompenzációnak) a mértékét, kiszámításának módját, valamint kifizetésének módját és feltételeit, amelyet az Önkormányzat anyagi juttatásként nyújt Közszolgáltatónak a Közszolgáltatási Kötelezettség Közszolgáltató általi teljesítésének ellentételezéseként annak érdekében, hogy a Közszolgáltatási Kötelezettségekből eredő költségek fedezete biztosított legyen.
- 1.5 Felek a Közszolgáltatási Kötelezettséggel összefüggésben az Önkormányzat által Közszolgáltatónak eseti alapon nyújtott esetleges beruházásairól külön megállapodásokat kötnek.

2. ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK

2.1 Fogalom meghatározások

Szerződésben az alábbi nagy kezdőbetűs fogalmak és kifejezések a következő jelentéssel bírnak:

- (a) **Belső Szabályzatok** a Közszolgáltató által a Jó Szakmai Gyakorlattal és a Külön Jogszabályokkal összhangban a Közszolgáltatási Kötelezettség körébe tartozó tevékenységekkel kapcsolatban készített belső szabályzatok;

- (b) **Közbeszerzési Szabályzat** a Közzszolgáltató által készített és a Közzszolgáltató legfőbb szerve által jóváhagyott szabályzat, amely jelen szerződésben rögzített közfeladat ellátásához igénybe venni kívánt vállalkozó kiválasztásának szabályait rögzíti a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvénnyel (a továbbiakban: **Kbt.**) összhangban;
- (c) **Egyéb Tevékenység** Közzszolgáltató által, annak társasági okirataival összhangban, a Szerződés 4.1 pontjában (*Közzszolgáltatási Kötelezettség*) meghatározott Közzszolgáltatási Kötelezettsége körén, azaz a Közzszolgáltatási Tevékenységen kívül végzett egyéb tevékenység;
- (d) **Egyéb Tevékenység Nyeresége** ahogyan azt a Szerződés 1. sz. melléklete (*Díj (Kompenzáció) számításának módszere*) meghatározza;
- (e) **Előírányzott Díj (Kompenzáció)** az Önkormányzat tárgyévi költségvetésében előírányzott, a Szerződés 6.4 pontjában (*Az Előírányzott Díj (Kompenzáció) meghatározása*) foglalt eljárás alapján megállapított, a tárgyévben Közzszolgáltatónak előírányzott Díj (Kompenzáció);
- (f) **Éves Működési Jelentés** Közzszolgáltató által a Szerződés 7.1 pontjában (*Közzszolgáltató beszámolási kötelezettsége*) foglaltak szerint a Közzszolgáltatási Kötelezettség teljesítéséről az Önkormányzatnak évente készített beszámoló;
- (g) meghatározottaknak megfelelően évente megkötött szerződés;
- (h) **Jó Szakmai Gyakorlat** azon folytonosan változó gyakorlat, módszerek, műszaki eljárások és normák összessége, amelyet az Európai Unióban, általánosan elfogadnak és széles körben alkalmaznak;
- (i) **Jogos Díjigény (Kompenzációigény)** azon összeg, amelyre Közzszolgáltató az általa a Szerződés és az Éves Közzszolgáltatási Szerződés alapján egy adott naptári évben ténylegesen teljesített Közzszolgáltatási Kötelezettség ellentételezéseként jogosult, és amely évente utólag a Szerződés 6.6. pontjában (*Éves Elszámolás*) foglaltak szerint kerül meghatározásra;
- (j) **Kifizetett Díj (Kompenzáció)** a tárgyévben az Előírányzott Díj (Kompenzáció) alapján Közzszolgáltatónak az Önkormányzat tárgyévi költségvetése terhére ténylegesen kifizetett Díj (Kompenzáció);
- (k) **Díj (Kompenzáció)** a Közzszolgáltatási Kötelezettség ellátásának ellentételezéseként a Szerződés 6. pontja (*Díj (Díj (Kompenzáció) meghatározása, kifizetése havi és éves elszámolása*) szerint Közzszolgáltató részére az Önkormányzat költségvetése terhére teljesítendő kifizetés;
- (l) [**Költségtérítés** ahogyan azt a Szerződés 1. sz. melléklete (*Díj (Kompenzáció) számításának módszere*) meghatározza;]
- (m) **Közzszolgáltatási Kötelezettség** a Közzszolgáltatónak a Szerződés 5.1. pontjában (*Közzszolgáltatási Kötelezettség*) meghatározott közzszolgáltatások nyújtására vonatkozó kötelezettsége;
- (n) **Közzszolgáltatási Tevékenység Költsége** ahogyan azt a Szerződés 1. sz. melléklete (*Díj (Kompenzáció) számításának módszere*) meghatározza;
- (o) **Közzszolgáltatási Tevékenység** a Közzszolgáltatónak a Szerződés 4.1 pontjában (*Közzszolgáltatási Kötelezettség*) meghatározott Közzszolgáltatási Kötelezettsége körében folytatott tevékenysége;
- (p) **Ügyfél** Közzszolgáltató által a Közzszolgáltatási Tevékenység körében nyújtott szolgáltatást vagy szolgáltatásokat igénybe vevő személy;
- (q) **Ésszerű nyereség:** a Közzszolgáltató kötelezettségei teljesítéséből származó azon nyereség, amely a Közzszolgáltatási tevékenység fenntarthatóságát szolgáló, a tevékenység megfelelő színvonalú fenntartásához szükséges tárgyi eszközök és immateriális javak pótlásának költségét is magában foglalja.

3. FELEK NYILATKOZATAI

3.1 Közzolgáltató nyilatkozatai

Közzolgáltató a Szerződés keltének napján az alábbi nyilatkozatokat teszi:

- (a) Közzolgáltató a magyar jogszabályok szerint létrejött, bejegyzett és működő, az Önkormányzat 100%-os tulajdonában álló nonprofit zártkörűen működő részvénytársaság;
- (b) Közzolgáltató jogosult arra, hogy a Szerződést aláírja és az abban vállalt kötelezettségeit teljesítse;
- (c) a Szerződés Közzolgáltató általi aláírása és az abban foglalt jogok Közzolgáltató általi gyakorlása, illetve kötelezettségek Közzolgáltató általi teljesítése nincsen ellentétben:
 - (i) a Közzolgáltató társasági okirataival;
 - (ii) a Közzolgáltatóra vonatkozó jogszabályokkal; vagy
 - (iii) semmilyen a Közzolgáltató vagy a Közzolgáltató vagyona tekintetében kötelező érvényű megállapodással;mindhárom esetben oly módon, hogy az ellentét veszélyezteti a Közzolgáltatási Kötelezettség teljesítését;
- (d) Közzolgáltató rendelkezik minden olyan, jogszabály által előírt engedéllyel, amely a Közzolgáltatási Tevékenység folytatásához szükséges;
- (e) Közzolgáltató rendelkezik a Közzolgáltatási Kötelezettség teljesítéséhez szükséges személyi és tárgyi feltételekkel;
- (f) Közzolgáltató ellen nincs folyamatban olyan bírósági, választottbírósági vagy közigazgatási eljárás, amely kedvezőtlen elbírálás esetén veszélyezteti a Közzolgáltatási Kötelezettség teljesítését, és a Közzolgáltató legjobb tudomása szerint ilyen eljárás nem is fenyeget.

3.2 Önkormányzat nyilatkozatai

Önkormányzat a Szerződés keltének napján az alábbi nyilatkozatokat teszi:

- (a) az Önkormányzat jogosult arra, hogy a Szerződést aláírja és az abban vállalt kötelezettségeit teljesítse.

4. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

4.1 Közzolgáltatási Kötelezettség

Közzolgáltató a Szerződés alapján az Önkormányzat részére az alábbi Közzolgáltatási Tevékenység ellátására köteles a Jó Szakmai Gyakorlat szerint, valamint a Külön Jogszabályokkal és a Belső Szabályzatokkal összhangban:

- 4.1.1 Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzatának tulajdonában (vagy kezelésében) álló
 - lakó- és vegyes rendeltetésű épületekkel kapcsolatos karbantartási-, hibaelhárítási- és felújítási, illetve üzemeltetési munkálatok elvégzése
 - a kerületi kezelésű utak karbantartását,
 - az önkormányzati tulajdonú (vagy fenntartású) intézmények, valamint a Dunabogdányi Gyermeküdülő és a Balatonmárfürdői üdülő és oktatási ház, karbantartási-, hibaelhárítási- és felújítási, illetve üzemeltetési munkálatainak ellátása;
 - A Vásárcsarnok és piac, valamint a Siófoki Villa Margarita üdülő karbantartási-, hibaelhárítási- és felújítási, illetve üzemeltetési munkálatainak ellátása.

4.2 **Közszolgáltatási Kötelezettség időtartama**

A Szerződés alapján a Közszolgáltató Közszolgáltatási Kötelezettsége a Hatályba Lépés Napjától a Szerződés megszűnéséig áll fenn.

5. **ESETI KÖZSZOLGÁLTATÁSI MEGBÍZÁSOK**

Az Önkormányzat jogosult a Közszolgáltatót a jelen Közszolgáltatási Szerződésben nem rögzített, a szerződés megkötésének időpontjában előre nem látható, de az Önkormányzat számára a külső feltételek változása miatt szükségessé váló, soron kívüli, a Közszolgáltatási Kötelezettség (az 4.1.1. pontokban felsorolt feladatok) körébe tartozó eseti feladatok elvégzésével is megbízni („**Eseti Közszolgáltatási Megbízások**”) azzal, hogy ezen Eseti Közszolgáltatási Megbízásoknak a Szerződéssel összhangban kell állniuk.

6. **DÍJ (KOMPENZÁCIÓ) MEGHATÁROZÁSA, KIFIZETÉSE, HAVI ÉS ÉVES ELSZÁMOLÁSA**

- 6.1 Felek rögzítik, hogy a 2012/C 8/03 a közszolgáltatással járó ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásról szóló közösségi keretszabály (2011) 2. pontjában rögzítettek szerint jelen Szerződésben rögzített közszolgáltatással járó kötelezettség **nem számít támogatásnak** tekintettel arra, hogy C-280/00 sz. Altmark ítéletben megállapított feltételek teljesülnek.

Díj (Kompenzáció)

Közszolgáltató a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítése ellentételezéseként Díjra (Kompenzációra) jogosult, illetve az Önkormányzat a Díj (Kompenzáció) teljesítésére köteles a Szerződésben meghatározott feltételekkel.

6.2 **Díj (Kompenzáció) számítása**

A Díj (Kompenzáció) számítási módszere és összege a Szerződés 1. sz. mellékletében kerül meghatározásra.

6.3 **Keresztfinanszírozás tilalma**

Közszolgáltató a Díjat (Kompenzációt) kizárólag a Közszolgáltatási Tevékenység Költségének finanszírozására köteles felhasználni.

A nem a Közszolgáltatási Tevékenység Költségének finanszírozására felhasznált, az Önkormányzat költségvetése terhére kifizetett Díj (Kompenzáció) tekintetében Közszolgáltatót visszafizetési kötelezettség terheli (olyan mértékig, amilyen mértékben a Kifizetett Díj (Kompenzáció) nem a Közszolgáltatási Tevékenység Költségének finanszírozására került felhasználásra).

6.4 **Előírányzott Díj (Kompenzáció) meghatározása**

Közszolgáltató köteles minden évben legkésőbb október 31. napjáig az Önkormányzatnak átadni a következő naptári évre vonatkozó előzetes üzleti terve alapján, a Szerződés 1. sz. mellékletében (*Díj (Kompenzáció) számítási módszere*) foglaltak szerint a következő naptári évre vonatkozó tervezett Díj (Kompenzáció) igényét (igényelt Előírányzott Díj (Kompenzáció)).

Az Önkormányzat jogosult a Közszolgáltató által benyújtott Díj (Kompenzáció) igényt ellenőrizni és indokolt esetben arról egyeztetéseket kezdeményezni.

A Felek által kölcsönösen elfogadott Díj (Kompenzáció) igény alapján az Önkormányzat költségvetésében rögzíti az Előírányzott Díj (Kompenzáció) mértékét.

6.5 Előirányzott Díj (Kompenzáció) teljesítése

Közszolgáltató jogosult a tárgyhót követő hónap 10. napjáig a ténylegesen felmerült közvetlen költségek összegéről és a tevékenységre jutó (létszámarányosan felosztott) tervezett közvetett költségek 1/12 részéről számlát benyújtani, amelyet az Önkormányzat a kézhezvételtől számított 8 napon belül köteles kiegyenlíteni.

Önkormányzat tárgyévi költségvetésének elfogadásáig a ténylegesen felmerült közvetlen költségeken felül a tárgyévet megelőző évre tervezett, a tevékenységre jutó közvetett költségek 1/12 része alapján kerülnek teljesítésre a havi kifizetések azzal, hogy az Önkormányzat a tárgyévi költségvetésének elfogadását követően – legkésőbb 30 napon belül – Felek kötelesek a különbözetről elszámolni.

6.6. Éves elszámolás

Közszolgáltató auditált éves beszámolójának elkészítését követően 30 napon belül, de legkésőbb minden naptári év április 30. napjáig köteles az auditált adatok alapján az előző évi Díjról (Kompenzációról) elszámolni.

Önkormányzat jogosult a Közszolgáltató által készített számításokat ellenőrizni és indokolt esetben arról egyeztetéseket kezdeményezni.

Az éves elszámolás alapja a Felek által kölcsönösen elfogadott Jogos Díj (Kompenzáció)igény.

Az éves elszámolás alapján meghatározott esetleges alulkompenzáció (Díj) vagy túlkompenzáció (Díj) összegét legkésőbb az éves elszámolás elfogadásától számított 30 napon belül a fizetésre kötelezett Fél a másik Félnek megtéríteni köteles.

A jelen pont rendelkezéseinek alkalmazásával elszámolást kell készíteni a Szerződés megszűnésekor, mely az utolsó év elszámolását jelenti, és az ezen elszámolás alapján meghatározott esetleges alulkompenzáció (Díj) vagy túlkompenzáció (Díj) összegét legkésőbb a Szerződés megszűnésétől számított 30 napon belül a fizetésre kötelezett Fél a másik Félnek megtéríteni köteles.

7. ELLENŐRZÉS

7.1 Közszolgáltató beszámolási kötelezettsége

Közszolgáltató köteles a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítéséről negyedévente, a naptári negyedév végét követő 30 napon belül, valamint évente a naptári év végét követő 30 napon belül az Önkormányzatot tájékoztatni. Az Éves Működési Jelentésben Közszolgáltató a Díj (Kompenzáció) elszámolásáról, valamint a Szerződés teljesítésének és a Közszolgáltatási Tevékenység ellátásának tapasztalatairól, - számszerű adatokkal alátámasztott - összesítő tájékoztatást nyújt az Önkormányzat részére.

7.2 Önkormányzat ellenőrzési joga

Az Önkormányzat jogosult (illetve jogszabályban meghatározott esetekben köteles) a Közszolgáltató Szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítését – saját maga vagy szakértő bevonásával – ellenőrizni.

Közszolgáltató köteles az ellenőrzés során az Önkormányzat képviselőivel (ideértve az Önkormányzat által megbízott szakértőket is) együttműködni, számukra minden az ellenőrzés elvégzéséhez ésszerűen szükséges támogatást megadni (így különösen, de nem kizárólagosan: számviteli nyilvántartásaiba betekintést engedni, valamint a Közszolgáltatási Tevékenységére, illetve egyébként gazdálkodására vonatkozó minden rendelkezésre álló vagy ésszerű erőfeszítéssel kinyerhető adatot és információt megadni). Felek megállapodnak abban, hogy helyszíni ellenőrzésre nem kizárólag előzetesen

egyeztetett időpontban kerülhet sor azzal, hogy a helyszíni ellenőrzés az indokolt és szükséges mértéket meghaladóan nem zavarhatja a Közszolgáltatási Tevékenység Közszolgáltató általi ellátását.

7.3. Felelősség

Közszolgáltató a Közreműködő teljesítéséért úgy felel, mintha saját maga teljesített volna.

8. ÜGYFÉLTÁJÉKOZTATÁS ÉS PANASZKEZELÉS

A Közszolgáltató köteles hétköznapi munkaidőben a telefonon, e-mailen történő kapcsolattartást biztosítani. A Közszolgáltató a vonatkozó szolgáltatások feltüntetésével köteles az Ügyfeleket hirdetmény útján – illetve más helyben szokásos módon – tájékoztatni.

Az Ügyfelek a Közszolgáltatási Tevékenység ellátásával kapcsolatos panaszaikkal, észrevételeikkel a Közszolgáltató ügyfélszolgálatához, illetve Közszolgáltató vezetőjéhez fordulhatnak.

A beérkezett panaszokat Közszolgáltató nyilvántartásba veszi.

Közszolgáltató köteles a panaszok, észrevételek kivizsgálását, az orvoslásukhoz szükséges intézkedések megtételét és az Ügyfelek tájékoztatását ésszerűen lehetséges legrövidebb időn belül elvégezni.

Abban az esetben, ha az Ügyfél az Önkormányzathoz fordul bejelentéssel, panasszal, úgy az Önkormányzat köteles erről a Közszolgáltatót késedelem nélkül tájékoztatni, s egyidejűleg a bejelentést, illetve a panaszt a Közszolgáltatónak kivizsgálásra, illetve további intézkedésre továbbítani. Az így átadott bejelentéseket, illetve panaszokat a Közszolgáltató köteles ésszerű időn belül kivizsgálni, s a szükséges intézkedéseket megtenni, valamint mindezekről az Önkormányzatot egyidejűleg tájékoztatni.

A panaszok, bejelentések alapján Önkormányzat jogosult Közszolgáltató ügyféltájékoztatása, feladatellátása vonatkozásában észrevételeket tenni, illetve a jogszabályokban biztosított jogaival élni.

9. KÖZSZOLGÁLTATÓ KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSAI

9.1. Tevékenységek elkülönítése

Közszolgáltató köteles számviteli nyilvántartásaiban és az éves beszámoló részét képező kiegészítő mellékletben a Közszolgáltatási Tevékenységet és Egyéb Tevékenységet elkülönítetten kezelni.

9.2. Működési hatékonyság

Közszolgáltató köteles gazdálkodását a tőle elvárható gondossággal, a költséghatékonyságot szem előtt tartva folytatni, különösen:

- (a) Közszolgáltató az Önkormányzat döntésétől függően az Egyéb Tevékenység Eredménye realizált összegével a Jogos Díj (Kompenzáció)igény összegét csökkenteni;
- (b) Közszolgáltató Egyéb tevékenysége nem veszélyeztetheti a Közszolgáltatási Tevékenységét, ugyanakkor Közszolgáltató törekszik a rendelkezésére álló személyi állomány és eszközök minél teljesebb hatékony kihasználására; és

9.3. Üzemeltetés és karbantartás

Közszolgáltató köteles a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítéséhez szükséges tárgyi eszközöknek a Jó Szakmai Gyakorlatnak megfelelő üzemeltetését és karbantartását biztosítani.

9.4. Biztosítás

Közszolgáltató kötelezettséget vállal, hogy az Önkormányzat, illetve a saját tulajdonában álló, a Közszolgáltatási tevékenység ellátásához szükséges eszközök tekintetében vagyonbiztosítást köt és Közszolgáltató köteles a Biztosítást a Jó Szakmai Gyakorlattal összhangban fenntartani a Szerződés időtartama alatt.

A Közszolgáltatási Tevékenység ellátásához szükséges eszközök tekintetében bekövetkezett káresemények esetén Közszolgáltató köteles a Biztosítás körében megkötött vagyonbiztosítás alapján kifizetett kártérítési összegeket a károsodott eszközök helyreállítására, illetve pótlására felhasználni mindaddig, amíg azok gazdaságos üzemeltetése ezáltal ésszerűen helyreállítható.

9.5. Terhelési tilalom

Közszolgáltató eszközein nem alapítható olyan teher (pl. zálogjog, jelzálogjog, óvadék, követelés biztosítására irányuló engedményezés vagy bármely más szerződés vagy megállapodás, amelynek célja valamely személy kötelezettségeinek biztosítása), amely a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítését veszélyezteti.

9.6. Tájékoztatási kötelezettség

Közszolgáltató a tudomásszerzést követően haladéktalanul köteles az Önkormányzatot tájékoztatni:

- (a) bármely olyan eseményről vagy körülményről, amely a Szerződés 12.2. pontja (*Önkormányzat rendkívüli felmondási joga*) értelmében megalapíthatja az Önkormányzat azonnali hatályú felmondási jogát;
- (b) bármely lényeges biztosítási eseményről;
- (c) bármely a Közszolgáltatóval szemben környezetvédelmi jogszabály alapján támasztott lényeges követelés részleteiről;
- (d) bármely olyan egyéb eseményről vagy körülményről, amely veszélyezteti a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítését;

9.7. Iratmegőrzési kötelezettség

Felek minden a Díj (Kompenzáció)-számításhoz kapcsolódó iratot a Díj (Kompenzáció) odaítélését követő 10 évig kötelesek megőrizni a Jogsabályok betartása mellett.

10. VIS MAIOR

10.1. Vis Maior Események

Vis Maior Eseménynek minősül bármely olyan előre nem látható esemény, amely bármely Félen kívül álló okból merül fel és az érintett Félről elvárható gondossággal sem kerülhető el, illetve hárrítható el, ideértve különösen, de nem kizárólagosan a következőket:

- (a) rendkívüli állapot
- (b) szükségállapot
- (c) megelőző védelmi helyzet
- (d) az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető elemi csapás vagy ipari szerencsétlenség esetén (veszélyhelyzet).

10.2. Tájékoztatási kötelezettség

Ha Vis Maior Esemény bekövetkezése akadályozza vagy késlelteti valamely Felet a Szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítésében, akkor az érintett Fél köteles az

ésszerűen lehetséges legrövidebb időn belül tájékoztatni a másik Felet az ilyen esemény beálltáról, annak jellegéről és az adott Fél Szerződés szerinti kötelezettségei teljesítésére várhatóan gyakorolt hatásáról.

10.3. Vis Maior jogkövetkezményei

A Szerződés 10.2. pontja (*Tájékoztatási kötelezettség*) szerinti tájékoztatási kötelezettségét teljesítő, Vis Maior Esemény által érintett Fél:

- (a) mentesül a Szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítése, illetve határidőben történő teljesítése alól olyan mértékben, amilyen mértékben azok teljesítését az adott Vis Maior Esemény akadályozza vagy késlelteti és mindaddig, amíg az adott Vis Maior Esemény fennáll;
- (b) köteles minden tőle telhető ésszerű intézkedést megtenni annak érdekében, hogy a Vis Maior Eseménynek a Szerződés szerinti kötelezettségei teljesítésére gyakorolt hatását enyhítse és a Szerződésben vállalt egyéb, a Vis Maior Esemény által nem érintett kötelezettségeit teljesítse;
- (c) köteles a másik Felet a Vis Maior Esemény megszűnéséről haladéktalanul értesíteni és a Szerződésben vállalt kötelezettségeit újra folyamatosan teljesíteni.

10.4. Lehetetlenülés

Amennyiben a Vis Maior Esemény 90 napon keresztül folyamatosan fennáll és a Felek a Szerződésben vállalt kötelezettségeik teljesítésére annak ellenére sem képesek, hogy minden tőlük telhetőt megtették a Vis Maior Esemény következményeinek elhárítására, a Felek jogosultak közösen megállapítani a Szerződés lehetetlenülését.

11. SZERZŐDÉS IDŐBELI HATÁLYA ÉS MÓDOSÍTÁSA

11.1 Hatályba lépés

A Szerződés a Hatályba Lépés Napiján, 2023. január 01. napján lép hatályba. A Szerződés hatályba lépésével Felek között korábban létrejött valamennyi a jelen Szerződés tárgyát érintő szerződés hatályát veszti.

11.2. A Szerződés időtartama

A Szerződést a Felek határozott időtartamra, 10 évre hozzák létre.

11.3. Módosítás

A Szerződés kizárólag írásban módosítható.

Ha jogszabályváltozás miatt a Szerződés valamely rendelkezésének vagy rendelkezéseinek módosítása válik szükségessé, akkor a Felek kötelesek arról késedelem nélkül tárgyalásokat kezdeni.

Ha a Szerződés hatálya alatt olyan, a Szerződés megkötésekor az adott Fél által előre nem látható, lényeges és tartós változás következik be valamely Fél körülményeiben, amely körülmény az adott Fél jogos érdekeit jelentősen sérti, akkor az érintett Fél kezdeményezésére a Felek kötelesek a Szerződés módosítása végett a Szerződés érintett részét újratárgyalni. Nem hivatkozhat a Szerződés e rendelkezésére azon Fél, amely az adott lényeges körülménybeli változást bizonyíthatóan – közvetlen vagy közvetett módon – maga idézte elő.

11.4. Pénznem változása

Amint a Magyar Köztársaság csatlakozik az Európai Gazdasági és Monetáris Unió harmadik szakaszához és törvényes fizetőeszköznek a forint devizanem helyett az euró

devizanem kerül bevezetésre, a változás kezelése tárgyában a jövőben esetlegesen megalkotandó jogszabály rendelkezései szerint a Szerződés automatikusan módosul vagy, ha azt bármely Fél kéri, a Szerződést a Felek módosítják, így különösen a forintról euróra történő áttérésben megállapodnak.

Az ezzel kapcsolatban esetleg felmerülő nézeteltéréseiket a Felek a mindenkor hatályos jogszabályi rendelkezésekkel összhangban, tárgyalás útján rendezik. Az euróra történő átváltás nem eredményezi a Szerződés megszűnését és a Szerződésben szabályozott kötelezettségek az új pénznemben maradnak fenn.

12. SZERZŐDÉS MEGSZŰNTETÉSE

12.1. Megszűntetés

A Felek a Szerződést közös megegyezéssel, írásban bármely időpontban jogosultak megszüntetni.

Tekintettel annak határozott időtartamára, a Szerződés bármely Fél egyoldalú nyilatkozatával kizárólag a Szerződésben meghatározott rendkívüli esetekben szüntethető meg.

12.2. Önkormányzat rendkívüli felmondási joga

Az Önkormányzat a Szerződést kizárólag az alábbi esetekben jogosult a Közszolgáltatóhoz címzett egyoldalú nyilatkozattal, azonnali hatállyal megszüntetni:

- (a) Közszolgáltató a Díj (Kompenzáció)t nem a Szerződésben meghatározott célra használja fel;
- (b) Közszolgáltató a Szerződésben vállalt bármely egyéb kötelezettségét nem teljesíti, és e mulasztását az Önkormányzat felszólításától számított 30 napon belül nem orvosolja;
- (c) harmadik személy kérelmet nyújt be a Közszolgáltató ellen csőd-, felszámolási vagy cégtörlési eljárás indítására, kivéve, ha a Közszolgáltató az Önkormányzat számára kielégítő módon 30 napon belül igazolja, hogy az eljárást, alaptalanul vagy rosszhiszeműen kezdeményezték, vagy igazolja az eljárás megszüntetését.

12.3. Közszolgáltató rendkívüli felmondási joga

A Közszolgáltató a Szerződést kizárólag abban az esetben jogosult az Önkormányzathoz címzett egyoldalú nyilatkozattal, azonnali hatállyal megszüntetni, ha az Önkormányzat a Szerződésben vállalt fizetési kötelezettségét annak esedékességekor nem teljesíti oly módon, hogy az a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítését ellehetetleníti, és a mulasztását az Önkormányzat a Közszolgáltató felszólítását követő 30 napon belül nem orvosolja.

13. KAPCSOLATTARTÁS

Önkormányzat kapcsolattartó címe:

Cím: 1067 Budapest, Eötvös u. 3.

Telefax szám:

Kapcsolattartó: Soproni Tamás polgármester

Közszolgáltató kapcsolattartó címe:

Cím: 1064 Budapest, Rózsa utca 81-83.

Telefax szám:

Kapcsolattartó: Dr. Kovács Ágnes jogi igazgató, kamarai jogtanácsos (Jogi Igazgatóság)

14. VEGYES RENDELKEZÉSEK

14.1. Engedményezés, átruházás

Egyik Fél sem jogosult a másik Fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül a Szerződésből eredő jogait engedményezni vagy a Szerződésből eredő jogait és kötelezettségeit átruházni.

14.2. Részleges érvénytelenség

Szerződés valamely rendelkezésének jogszabályba ütközése, érvénytelenné vagy kikényszeríthetetlenné válása nem érinti a Szerződés bármely egyéb rendelkezésének hatályát.

14.3. Példányok

A Szerződés magyar nyelven és 5 eredeti példányban készült, melyből 3 példány az Önkormányzatot, 2 példány a Közszolgáltatót illeti meg.

14.4. Vitás ügyek rendezése

Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződésből eredő vagy azzal összefüggő bármely nézeteltérést, vitát megkísérelnek tárgyalásos úton rendezni.

14.5. Irányadó jog

A Szerződésre, valamint az azzal kapcsolatos jognyilatkozatokra és egyéb közlésekre a magyar jog az irányadó. A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., Mőtv. rendelkezései az irányadók.

15. A SZERZŐDÉS MELLÉKLETEI

1. sz. melléklet: Számítási módszere és Díj (Kompenzáció)

Szerződő Felek jelen szerződést Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzat Képviselő-testületének 106/2023. (III.30.) számú határozata alapján kötik meg.

Jelen szerződést felek együttes elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írják alá.

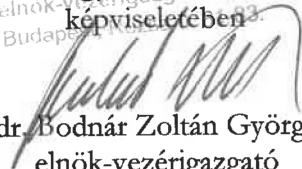
Budapest, 2023. március 30.

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros
Önkormányzata képviseletében


Sópróni Tamás
polgármester
Megbízott

Ellenjegyzem: 
2023. ápr. 18.

Terézvárosi Vagyongazdálkodó Nonprofit Zrt.
képviseletében


dr. Bodnár Zoltán György
elnök-vezérigazgató
Megbízott

Ellenjegyzem: 



Ko

1. számú melléklet

KOMPENZÁCIÓ SZÁMÍTÁSI MÓDSZERE

A mellékletben szereplő fogalmak az alábbi jelentéssel bírnak:

Közszolgáltatási Tevékenység Költsége: a szerződés 4.1 pontja szerinti tevékenységekkel kapcsolatosan felmerülő közvetlen és felosztott közvetett költségek összessége.

Egyéb Tevékenység Nyeresége: Az Egyéb Tevékenység bevételeinek és költségeinek, ráfordításainak különbsége.

A Kompensáció mértékének meghatározása az alábbi számítási módszer szerint történik:

*- Közszolgáltatási Tevékenység Költsége
ebből: közvetlen költség
közvetett költség*

Kompensáció

Amennyiben a fenti számítás eredményképpen meghatározott Kompensáció összege negatív előjelű „Alulkompensáció” történt, amennyiben pozitív előjelű, akkor „Túlkompensáció” történt.